



JESUS, BREAD OF LIFE PARISH

PARROQUIA DE JESUS, PAN DE VIDA

ONE PARISH WITH
TWO WORSHIP SITES



Our Lady of Grace Church
2450 N Ridgeway Ave.
Chicago, IL 60647



St. Sylvester Church
2157 N. Humboldt Blvd.
Chicago, IL 60647

WEEKEND LITURGIES
Saturday Confessions at 4:30 pm &
Mass 5:30pm (Bilingual) -OLG

SUNDAY MASSES
8:00am English—OLG
9:00am Español—SS
10:00am Español—OLG
11:00am English—SS
12pm Español—OLG
1:00pm Español—SS

WEEKLY MASSES
Monday: 7:00 pm Español—OLG
Tuesday 8:30am English—OLG
Wednesday 8:30am English—SS
Thursday 7:00 pm Español
Adoration after mass— OLG
Friday —Bilingual
6:30pm Stations of the Cross/
via crucis—SS
Mass 7:00 pm —SS

OUR CATHOLIC SCHOOLS



Our Lady of Grace School
2446 N Ridgeway Ave, Chicago,
IL 60647
Christina Cartagena, Principal
ccartagena@archchicago.org
773-342-0170



St Sylvester School
3027 W. Palmer Square, Chicago,
IL 60647
Kathleen Bourneuf, Principal
kbourneuf@archchicago.org
773-772-5222

FIFTH SUNDAY OF LENT
MARCH 17, 2024

EASTER TRIDUUM—TRIDUO PASCUAL



March 28, Holy Thursday Mass of the Lord' Supper Bilingual at 7pm Followed by Silent Adoration all night at Our Lady of Grace.

28 de Marzo, Jueves Santo Misa de la Cena del Señor Bilingüe a las 7pm Seguida de Adoración Silenciosa toda la noche en Nuestra Señora de Gracia



March 29, Good Friday Retreat (Spanish) at St. Sylvester School 7am until 12:00pm.
Afterwards meet at St. Sylvester church at noon to start the Bilingual Live Stations of the Cross with destination to Our Lady of Grace. Finally the passion and veneration of the cross at 7pm at St. Sylvester Church.

Marzo 29, Retiro de Viernes Santo (Español) en la Escuela San Silvestre 7am hasta las 12:00pm.

al mediodía nos reunimos en San Silvestre para comenzar el Vía Crucis Viviente Bilingüe con destino a Nuestra Señora de Gracia. Finalmente la pasión y veneración de la cruz a las 7pm en la Iglesia San Silvestre.



March 30, Holy Saturday Easter Vigil at 7:30pm at St. Sylvester

30 de Marzo, Sábado Santo Vigilia Pascual a las 7:30pm en San Silvestre.

EASTER SUNDAY—DOMINGO DE PASCUA

Regular Mass Schedule at both churches.
Horario regular de misas en ambas iglesias.

God is With Us!

Pastor's Column

Brothers and Sisters,

In the days when Christ Jesus was in the flesh, he offered prayers and supplications with loud cries and tears to the one who was able to save him from death, and he was heard because of his reverence. Son though he was, he learned obedience from what he suffered; and when he was made perfect, he became the source of eternal salvation for all who obey him.

As we draw close to Holy Week, we hear Jesus talk about his approaching death. Yet his message to his disciples is not so much about his death as it is about eternal life. As Christians, we know that as difficult as death is, our true focus, our true hope is in eternal life, trusting that our Lord is our source of eternal salvation. During this final week before Holy Week, let us keep in mind that just as our Lenten journey will not end with Good Friday, but with Easter, so too does our own life's journey end not in death but in new life. I have always reminded our parishioners that the way of the cross does not end with crucifixion and death but on resurrection. If Jesus did not come out of death it was going to be a good sad story but he resurrected and saved us!

Jeremiah looked forward to the day when God's new covenant with humanity would be internalized in us, when it would be imprinted on our hearts. To prepare our hearts for keeping the covenant, we pray that God will create clean hearts in us. Especially during Lent, our longing for reconciliation and forgiveness can help to prepare our hearts. In the Gospel, Jesus speaks from the heart, questioning why he would ask God to save him from suffering and death when that was the purpose in the first place. Jesus teaches us to accept suffering and death as way of renewal to new life. "Unless the grain of wheat falls to ground and dies, it remains just a grain of wheat; but if it dies, it produces much fruit." Therefore, he said that anyone who is willing to sacrifice their life in this world will preserve it for eternal life. It all comes down to love. Remember, when Jesus was asked what the greatest commandment was, he said that the entire law, the law that Jeremiah said would be written upon our hearts, could be summed up in two commandments: love God than we love ourselves, and love your neighbor as we love ourselves.

Holy week is one of the most important times in church calendar. We shall celebrate these holy days together as a parish. We have been meeting at Sylvester church for Stations of the Cross every Friday. All Holy week services will be bilingual. On Holy Thursday we shall celebrate the last supper and institution of Eucharist at Our Lady of Grace church at 7pm. On Holy Friday we shall start with retreat at St Sylvester School hall at 7am until noon. Then we shall meet at Sylvester at noon to start our live stations of the cross where we shall walk from Sylvester to Our Lady of Grace. Our teens will represent Jesus in each station in our Streets. Then in the Evening we shall meet at Sylvester at 7pm for the veneration of the Holy cross. Holy Saturday we shall meet at Sylvester at 7.30pm to celebrate the Easter Vigil. This is the most solemn mass in the church calendar throughout the year. Easter Sunday we shall have our regular scheduled masses. To prepare well for these services we shall have our parish office closed on Holy week. I hope you will walk with Jesus and us as we celebrate this holy season.

In Christ Jesus,
Fr. Sam

Dios está con Nosotros!

Página del Pastor

Hermanos y hermanas,

En los días en que Cristo Jesús estaba en la carne, ofreció oraciones y súplicas con fuertes gritos y lágrimas al que podía salvarlo de la muerte, y fue escuchado debido a su reverencia. Hijo de Dios, aprendió a obedecer por lo que sufrió y, una vez perfeccionado, se convirtió en fuente de salvación eterna para todos los que le obedecen.

Al acercarnos a la Semana Santa, oímos a Jesús hablar de su cercana muerte. Sin embargo, el mensaje que dirige a sus discípulos no se refiere tanto a su muerte como a la vida eterna. Como cristianos, sabemos que por difícil que sea la muerte, nuestro verdadero objetivo, nuestra verdadera esperanza está en la vida eterna, confiando en que nuestro Señor es nuestra fuente de salvación eterna. Durante esta última semana antes de la Semana Santa, tengamos en cuenta que, al igual que nuestro viaje cuaresmal no terminará con el Viernes Santo, sino con la Pascua, así también el viaje de nuestra propia vida no termina con la muerte, sino con una nueva vida. Siempre he recordado a nuestros feligreses que el camino de la cruz no termina con la crucifixión y la muerte, sino con la resurrección. Si Jesús no salía de la muerte iba a ser una buena historia triste, ¡pero resucitó y nos salvó!

Continua...

Jeremías esperaba el día en que la nueva alianza de Dios con la humanidad se interiorizara en nosotros, cuando quedara grabada en nuestros corazones. Para preparar nuestros corazones a cumplir la alianza, rezamos para que Dios cree corazones limpios en nosotros. Especialmente durante la Cuaresma, nuestro anhelo por la reconciliación y el perdón puede ayudar a preparar nuestros corazones. En el Evangelio, Jesús habla desde el corazón, cuestionando por qué le pediría a Dios que le salvara del sufrimiento y de la muerte cuando ese era el propósito en primer lugar. Jesús nos enseña a aceptar el sufrimiento y la muerte como camino de renovación hacia una vida nueva. "Si el grano de trigo no cae en tierra y muere, queda sólo como grano de trigo; pero si muere, produce mucho fruto". Por eso, dijo que quien esté dispuesto a sacrificar su vida en este mundo la conservará para la vida eterna. Todo se basa en el amor. Recuerden, cuando le preguntaron a Jesús cuál era el más grande de los mandamientos, dijo que toda la ley, la ley que Jeremías dijo que estaría escrita en nuestros corazones, podía resumirse en dos mandamientos: amar a Dios más de lo que nos amamos a nosotros mismos, y amar al prójimo como a nosotros mismos.

La Semana Santa es uno de los momentos más importantes del calendario eclesiástico. Celebraremos estos días santos juntos como parroquia. Nos hemos estado reuniendo en la iglesia de Silvestre para el Vía Crucis todos los viernes. Todos los servicios de Semana Santa serán bilingües. El Jueves Santo celebraremos la última cena y la institución de la Eucaristía en la iglesia de Nuestra Señora de Gracia a las 7 de la tarde. El Viernes Santo comenzaremos con el retiro en el salón de la escuela San Silvestre a las 7am hasta el mediodía. Luego nos reuniremos en Silvestre al mediodía para comenzar nuestras Vía Crucis vivas de la Cruz donde caminaremos de Silvestre a Nuestra Señora de Gracia. Nuestros adolescentes representaran a Jesús en cada estación en nuestras Calles. Luego en la noche nos reuniremos en Silvestre a las 7pm para la veneración de la Santa Cruz. El Sábado Santo nos reuniremos en Silvestre a las 7:30pm para celebrar la Vigilia Pascual. Se trata de la misa más solemne del calendario eclesiástico de todo el año. El Domingo de Pascua celebraremos las misas regulares. Para prepararnos bien para estos servicios tendremos nuestra oficina parroquial cerrada durante la Semana Santa. Espero que caminen con Jesús y con nosotros mientras celebramos este tiempo santo.

En Cristo Jesús,
Padre Sam

In Your Prayers / En sus Oraciones

Flor Lopez, Carmen Vázquez, Melissa Rendón,
Alejandro Rendon, Patrick Mukundi, Esther Wanjiru
Maria & Eliseo Rendon, Maria Salgado

Mass Intentions at Jesus, Bread of Life Parish

Saturday, March 16

OLG 5:30p †Joel Orduño,

Sunday, March 17

OLG 8:00a †Ramon Ramos

SS 9:00a †Salvador Arellano, †Juan Arellano

†Ramon Ramos, †Maria Peralta

OLG 10:00a †Irma Canderaria, †Melissa Kayla Rendon

Agustín Arzate en acción de gracia a Dios Padre.

SS 11:00a †Maria del Carmen Morales Tirado

†Evangelina Sandoval, †Elvira Tirado

OLG 12:00p †Leborio Arellano, †Margarita Valle, †Joel Orduño

†Hilda Cruz Burgos, †Miguel Angel Giron Rios,

†Rafaela Giron Rios, †Constantino Giron Rios,

†Israel Rios Soto, †Hirlando Rodriguez,

†Jose Rodriguez

SS 1:00p †Maria Cruz Colin, Familia Martinez Soto

RADIO MARIA

Encuentro con San José

Sábado 23 de Marzo

Hora: 10:30am—1:30pm

Lugar: Radio Maria, 1255 N. Noble, Chicago, IL 60642

Donation: \$25

Information: 773-207-5510

www.radiomariasp.org

ST SYLVESTER FOOD SALE

Today, March 17th after all masses in the gym
Funds raised will benefit the Religious Education Program
Thank you for supporting our parish events

VENTA DE COMIDA EN SAN SILVESTRE

Hoy, 17 de Marzo después de todas las misas en el gimnasio
Los fondos recaudados beneficiaran el

Programa de Educación Religiosa

Gracias por apoyar nuestros eventos parroquiales

Sacrificial Giving / Donación de Sacrificio

January Income and Expense Report

Mass Collections \$36,227

Online Giving \$3,474

Christmas \$2,139

Other income \$13,566

Expenses \$64,844

Thank you for supporting Jesus, Bread of

Life. Consider electronic giving online—it saves us both time and money. Use our QR code on the bulletin or entrance of the church to make one or recurring donation. If you do not receive envelopes or not registered please fill the forms at church entrance.



Jesus Bread of Life Parish
General Offertory
<http://www.jesusbreadoflife.org/giving>



Parish Office
2915 W. Palmer St
Chicago, Illinois 60647
773-235-3646
Fax: (773) 489-0974
Website:
jesusbreadoflifeparish.org

Parish Pastoral Staff

Rev. Samson N. Mukundi
Pastor
smukundi@archchicago.org

Rev. George Omwando
Associate Pastor
gomwando@archchicago.org

Nuri Covarrubias
Operations Director
ncovarrubias@archchicago.org

JESUS, BREAD OF LIFE CATHOLIC PARISH

Silvia Soria Morales
ssoriamorales@archchicago.org

Vanessa Mora
vmora@archchicago.org
Administrative Assistants

Deacon Couples

Rev. Mr. Fred & Ada Ortiz
Rev. Mr. Ernesto & Isidora Robles
Rev. Mr. Miguel & Laura Santillan

Office Hours/Horario de Oficina
Mon, Tues, Thurs, Fri - 9:00 am -8p.m.
Wednesday Only 12pm -8pm
Saturday and Sunday office is closed

RELIGIOUS EDUCATION
3027 W. Palmer Square
Chicago, IL 60647
773-772-9082

Sr. Jane Frances Nabakaawa
Coodinator of Children's Faith Formation
jnabakaawa@archchicago.org